



DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

Csúcstalálkozó

Kádár János és Joszip Broz Tito tárgyalásai



A tárgyalásztalnál: balról az MSZMP, jobbról a JKSZ küldöttsége

Az Eszék közelében levő tikvesi vadaskastélyban pénteken délelőtt megkezdődtek Kádár Jánosnak, az MSZMP KB első titkárának és Joszip Broz Titónak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság és a JKSZ elnökének tárgyalásai.

A megbeszéléseken magyar részről Gyenes András, az MSZMP KB titkára, dr. Horn Gyula, az MSZMP KB külügyi osztályának helyettes vezetője és Halász József, a Magyar Népköztársaság belgrádi nagykövete; jugoszláv részről pedig Szevan Dronjszki, a Jugoszláv SZSZK államelnökségének alelnöke, Alekszandar Grlicskor, a JKSZ KB Elnöksége Végrehajtó Bizottságának osztálytitkára, Milos Minics, a kormány alelnöke, külügyminiszter, Milka Planinc, a Horvát Kommunista Szövetsége Központi Bizottsága elnöke, Berislav Badurina, a köztársasági elnök kabinetfőnöke és Vitomir Gasparovic, a Jugoszláv SZSZK budapesti nagykövete vett részt.

A találkozon őszinte és baráti légkörben, a kölcsönös megértés szellemében véleménycserét folytattak a két ország együttműködésének további fejlesztéséről, valamint a nemzetközi helyzet, s a nemzetközi kommu-

nista és munkásmozgalom időszakos kérdéseiről. A péntek este befejeződött tárgyalásokról közös közleményt adnak ki.

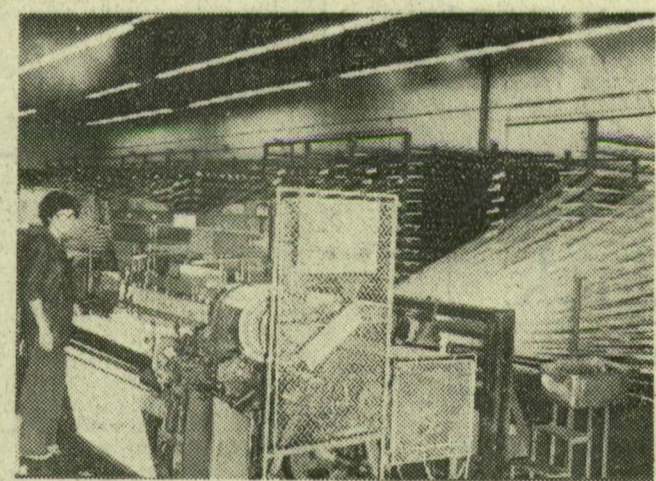
Kádár János, az MSZMP KB első titkára, és a kíséretében levő személyiségek szombaton délelőtt hazautaznak Jugoszláviából. (MTI)

Jubileumi verseny

Növekvő termelékenység — költségmegtakarítás



A KSZV újszegedi szövőgyárának szövődéje évek óta a gyár legeredményesebben termelő üzege. A munkaterület közötti versengésben a szövődei munkásközösség több alkalommal lett első. A hagyomány kötelez, így a szövődek az idén sem akarják alább adni. Jól rajtoltak az esztendő elején, és az indulás lendületéből maradt a további hónapokra is, így nyolc hónap alappján ismét a munkaverseny élén állnak. Ez az eredmény mindenekelőtt a szocialista brigádoknak köszönhető, amelyek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 60. évfordulója tiszteletére indított munkaversenyben kiválóan szerepeltek. A legutóbbi célfeladatok teljesítésében az Augusztus 20. brigád az első. Nyolchónapi gazdálko-



Regi Endre felvétele

Munkában a műszaki szövetet gyártó állványos szövőgép

dásuk mérlege sikeres év végét ígér. Nyerszövettermelésüket csaknem 102 százalékkal teljesítették, emellett több mint nyolc százalékkal nőtt az egy szövőre jutó termelés. Jól gazdálkodtak az üzemi költségekkel, jelentős, mintegy másfél millió forint megtakarítást értek el.

Honnan a megmaradó nagy összeg? Többek között az alkatrészekkel való gondos bánás eredményezte. Alaposan megvizsgálták minden meghibásodott, elkopott gépi tartozékot, és csak akkor pótolták újjal, ha már egyetlen lehetőség sem kínálkozott azok megjavítására. Hozzájárult még a te-

males megtakarításhoz a műszaki ellenőrzés megszigorítása, valamint a hibaelhárítás fegyelmezettébbé válása is.

Nem minden területen dicsérhető azonban egyértelműen az újszegediek munkája. Nem kielégítő például az alapanyag-gazdálkodás. Még mindig sok, a megengedettnél több anyag megy veszendőre. Előfordul, hogy a félig ledolgozott csévet is üresnek tekintik a dolgozók. Nem szükséges magyarítani, mennyi értékes anyag megy kárba így módon.

Gombos Eszrébet

Gáspár Sándor Moszkvába utazott

Gáspár Sándornak, az MSZMP PB tagjának, a SZOT főtitkárának vezetésével a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának meghívására pénteken magyar szakszervezeti küldöttség utazott Moszkvába.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Gál László és Herczeg Károly, a SZOT főtitkárhelyettesei és a SZOT más vezetői búcsúztatták. Az elutazásnál jelen volt Valerij Muszotov, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének tanácsosa. (MTI)

Budapestre érkezett Gerhard Schürer

Huszár Istvánnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az Országos Tervhivatal elnökének meghívására pénteken hazánkba érkezett Gerhard Schürer miniszterelnök-helyettes, a Német Demokratikus Köztársaság Állami Tervbizottságának elnöke, hogy tárgyalásokat folytasson a két ország közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről. Lázár György, a Minisztertanács elnöke pénteken a Parlamentben fogadta Gerhard Schürert. (MTI)

Fontos cél: a korszerűsítés és az egyszerűsítés

Tanácsi vezetők országos értekezlete

Papp Lajos államtitkárnak, a Minisztertanács Tanácsai Hivatala elnökének vezetésével pénteken a Parlamentben értekezletet tartottak a fővárosi, a megyei, megyei városi tanácsok elnökei és vb-titkárai.

Szijártó Károly legfőbb ügyésznek a tanácsi munka törvényességéről adott tájékoztatója után Raft Miklós, a Tanácsai Hivatal elnökhelyettese számolt be a tanácsok eredményeiről és további feladatairól, az államigazgatás egyszerűsítésében. — Az államigazgatási munka fejlesztéséről, korszerűsítéséről és egyszerűsítéséről intézkedő kormányhatározatok — mondta — egy viszonylag hosszabb időszak tartós tendenciáit fejezik ki. Egyben tükrözik a kormány elhatározottságát is, hogy következetesen és megfelelő szigorral, lépésről lépésre valósítsa meg az államszervezet munkájának tökéletesítésére, az egyszerűsítésre és a korszerűsítésre vonatkozó elképzeléseit.

Szólott arról: elérkezett az ideje, hogy a korszerűsítési és egyszerűsítési törekvések a vezetői munka tartalmi elemévé váljanak, minden munkaterületen érvényesüljön a korábbinál korszerűbb vezetési stílus, keressék az egyszerűbb — ilyenformán hatékonyabb — módszereket, és alkalmazzák a fejlett technikai eszközöket. Ami a gyakorlatot — az államigazgatási tanácsi jogalkalmazást — illeti, túl kell már lépni a jogi „tűlszabályozás” nehezen szűnő vitáiban. Ténykérdés ugyanis, hogy mennyi jogszabály van. A tanácsigazgatási szervezeti intézetben egyébként két éve működik jogszabálykereső szolgálat, amit még nemigen vesznek igénybe az érdekeltek. A megyei tanácsoknál — nem kis költséggel — kialakított peremlyukkártyás jogszabály-nyilvántartók is sok helyütt kihasználatlanul porosodnak. A számszerűség vitatása helyett inkább ezekkel a lehetőségekkel kellene élni jobban. Ezen túlmenően pedig kevésbé elárasztni a tanácsokat különféle leírási körlevelekkel, irányelvekkel, elvi állásfoglalásokkal (évente esetleg több ezerrel).

Számos intézkedés segítette elő a tanácsi ügyintézésnek az állampolgárok érdekében való egyszerűsítését. Kedvező tapasztalatokat hozott az ügyfélszolgálati irodák megnyitása, s most van kibontakozóban az ügyfélszolgálat és a szakszervezeti jogsegélyszolgálat kapcsolat-teremtése, együttműködése. A tanácsok számára előnyös, hogy a jogsegélyszolgálat „megszűri” a hozzá kerülő ügyeket, szorgalmazza, hogy csak abból legyen hivatalos ügy, ami másként nem intézhető el. Cserébe joggal várja el, hogy ezekben viszont az ügyintézés gyors, szakszerű és igazságos legyen.

Az értekezleten az államigazgatás munka, a tanácsi tevékenység korszerűsítéséről kibontakozott vitában felszólalt Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese is. — Az államigazgatás egyszerűsítésének és korszerűsítésének ma olyan időszakát éljük — hangsúlyozta Borbándi János egyebek között —, amikor az államélet és a szocialista demokrácia fejlesztésének részeként korszerűsítjük államszervezetünket. — Mindenekelőtt — mondta — megfelelő szemlélet kialakítására van szükség az államigazgatás és ezen belül a tanácsok által végzett igazgatási tevékenység állandó fejlesztéséhez. Annál is inkább, mivel az egyszerűsítéssel kapcsolatban többféle szemléleti hibával találkozunk, olyanokkal, amelyek akadályozzák a cselekvési egységet, s nemegyszer visszajára fordítják az egyszerűsítést célzó törekvéseket. Hiba például az egyszerűsítés lehetőségeinek túlértékelése, nem számolva az egyszerű forrásokkal, szem elől tévesztve, hogy az egyszerűsítés nem a társadalmilag szükséges feladatok elhagyását, hanem azok egyszerű, hatékony megoldását szolgálják. A helyes szemléletnek azon kell alapulnia, hogy az egyszerűsítés minden szinten a vezetői munka lényeges tartalma, nem egyes vezetők, hanem valamennyi vezető, minden ügyintéző folyamatos feladata. Az államigazgatás nem az által végzi egyszerűbb munkáját, hogy nem készíti el a szükséges nyilvántartásokat, nem állapít meg kötelezettségeket és jogokat, elmulaszt szervezni és koordinálni, hanem az által, hogy növekvő feladatait mind szervezetben, hatékonyabban, minden fölösleges sallangtól mentesen látja el.

Rámutatott a Minisztertanács elnökhelyettese: a hatékony és formalizmustól mentes államigazgatási munka gyakorlatában szoros kapcsolatokat kell kialakítani az ágazati irányítást végző miniszteriumok és főhatóságok, valamint a megyei tanácsok között. Szükséges, hogy az irányító szervek jól ismerjék a végrehajtás konkrét feltételeit, reális lehetőségeit, a végrehajtásban résztvevők pedig ismerjék azokat a társadalompolitikai célokat és ágazatpolitikai érdekeket, amelyek az egyes központi intézkedéseket megalapozzák. A Minisztertanács — mondta Borbándi János — továbbra is arra törekszik, hogy zöldre utat biztosítson a végrehajtó szervektől érkező jelzéseknek, s arra, hogy ezekkel az illetékesek érdemben foglalkozzanak, valóban hasznosítsák, amit lehet belőlük.

tevékenység korszerűsítéséről kibontakozott vitában felszólalt Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese is.

— Az államigazgatás egyszerűsítésének és korszerűsítésének ma olyan időszakát éljük — hangsúlyozta Borbándi János egyebek között —, amikor az államélet és a szocialista demokrácia fejlesztésének részeként korszerűsítjük államszervezetünket.

— Mindenekelőtt — mondta — megfelelő szemlélet kialakítására van szükség az államigazgatás és ezen belül a tanácsok által végzett igazgatási tevékenység állandó fejlesztéséhez. Annál is inkább, mivel az egyszerűsítéssel kapcsolatban többféle szemléleti hibával találkozunk, olyanokkal, amelyek akadályozzák a cselekvési egységet, s nemegyszer visszajára fordítják az egyszerűsítést célzó törekvéseket. Hiba például az egyszerűsítés lehetőségeinek túlértékelése, nem számolva az egyszerű forrásokkal, szem elől tévesztve, hogy az egyszerűsítés nem a társadalmilag szükséges feladatok elhagyását, hanem azok egyszerű, hatékony megoldását szolgálják. A helyes szemléletnek azon kell alapulnia, hogy az egyszerűsítés minden szinten a vezetői munka lényeges tartalma, nem egyes vezetők, hanem valamennyi vezető, minden ügyintéző folyamatos feladata. Az államigazgatás nem az által végzi egyszerűbb munkáját, hogy nem készíti el a szükséges nyilvántartásokat, nem állapít meg kötelezettségeket és jogokat, elmulaszt szervezni és koordinálni, hanem az által, hogy növekvő feladatait mind szervezetben, hatékonyabban, minden fölösleges sallangtól mentesen látja el.

Rámutatott a Minisztertanács elnökhelyettese: a hatékony és formalizmustól mentes államigazgatási munka gyakorlatában szoros kapcsolatokat kell kialakítani az ágazati irányítást végző miniszteriumok és főhatóságok, valamint a megyei tanácsok között. Szükséges, hogy az irányító szervek jól ismerjék a végrehajtás konkrét feltételeit, reális lehetőségeit, a végrehajtásban résztvevők pedig ismerjék azokat a társadalompolitikai célokat és ágazatpolitikai érdekeket, amelyek az egyes központi intézkedéseket megalapozzák. A Minisztertanács — mondta Borbándi János — továbbra is arra törekszik, hogy zöldre utat biztosítson a végrehajtó szervektől érkező jelzéseknek, s arra, hogy ezekkel az illetékesek érdemben foglalkozzanak, valóban hasznosítsák, amit lehet belőlük.

Az értekezleten — Oláh István altábornagy, honvédelmi miniszterhelyettes előadásában — tájékoztató hangzott el a honvédelmi igazgatás időszakos kérdéseiről. (MTI)

Szegedi pártküldöttség Szabadkán

A Jugoszláv Kommunista Szövetsége szabadkai községi bizottságának meghívására, a testvérvárosi kapcsolatokat keretében szegedi pártküldöttség utazott tegnap, pénteken Szabadkára. A delegáció vezetője dr. Varga Dezső, a Szeged városi pártbizottság titkára, tagjai: dr. Valkusz Pálné, a

városi párt-végrehajtóbizottság tagja, Tápai László, a Csongrád megyei Húsiipari Vállalat pártbizottságának titkára és Papós Lászlóné, a városi pártbizottság munkatársa.

A szegedi küldöttség két napot tölt a jugoszláv testvérvárosban.